

anderzijds, binnen een termijn van zes maanden niet naar behoren kan beoordeeld worden of de betrokken stagiairs over de vereiste kwaliteiten beschikken om hun opdracht uit te oefenen, moet de stage van deze bijzondere graden in niveau 2+ dringend verlengd worden tot negen maanden, zowel omwille van de rechtszekerheid van de betrokken stagiairs als om de goede werking van die besturen niet te belemmeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In afwijking van artikel 34, § 2, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 maart 1983, 22 februari 1985, 15 maart 1993 en 13 mei 1999, duurt de stage van de controleurs van het Bestuur Economische Inspectie en van de technisch assistenten in het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken negen maanden.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
C. PICQUE

de la Sécurité, d'une part, et de la durée de la formation indispensable à l'exercice de la fonction de contrôleur à l'Administration de l'Inspection économique, d'autre part, la durée du stage de ces grades particuliers du niveau 2+ doit être portée d'urgence à neuf mois, tant pour assurer la sécurité juridique des stagiaires concernés que pour ne pas entraver la bonne marche de ces administrations;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 34, § 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 1983, 22 février 1985, 15 mars 1993 et 13 mai 1999, le stage des contrôleurs de l'Administration de l'Inspection économique et des assistants techniques de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité du Ministère des Affaires économiques est d'une durée de neuf mois.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
C. PICQUE

N. 2002 — 967

[C — 2001/11533]

**6 DECEMBER 2001.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 september 1997 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 8 september 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Controledienst voor de Verzekeringen

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 september 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Controledienst voor de Verzekeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 november 1998 en 4 december 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 september 1997 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 8 september 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Controledienst voor de Verzekeringen;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Controledienst voor de Verzekeringen, gegeven op 20 januari 2000;

Gelet op het advies van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen;

Gelet op het advies van de Afgevaardigde van de Minister van Financiën, gegeven op 10 maart 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 22 mei 2001,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 september 1997 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 8 september 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Controledienst voor de Verzekeringen worden de bepalingen betreffende de weddeschalen 28D, 42C, 42D en 42E vervangen door de volgende bepalingen :

— 2 van de 7 betrekkingen van eerstaanwendend controle-assistent worden bezoldigd in de weddeschaal 28D;

— 1 van de 2 betrekkingen van eerstaanwendend boekhouder wordt bezoldigd in de weddeschaal 28D;

— 2 van de 5 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddeschaal 42C;

— 1 van de 5 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddeschaal 42D;

— 1 van de 5 betrekkingen van beambte kan bezoldigd worden in de weddeschaal 42E.

F. 2002 — 967

[C — 2001/11533]

**6 DECEMBRE 2001.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 septembre 1997 pris en exécution de l'arrêté royal du 8 septembre 1997 fixant le cadre organique de l'Office de Contrôle des Assurances

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 1997 fixant le cadre organique de l'Office de Contrôle des Assurances, modifié par les arrêtés royaux des 13 novembre 1998 et 4 décembre 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 12 septembre 1997 pris en exécution de l'arrêté royal du 8 septembre 1997 fixant le cadre organique de l'Office de Contrôle des Assurances;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de l'Office de Contrôle des Assurances, donné le 20 janvier 2000;

Vu l'avis du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances;

Vu l'avis du Délégué du Ministre des Finances, donné le 10 mars 2000;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 20 mars 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mai 2001,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 12 septembre 1997 pris en exécution de l'arrêté royal du 8 septembre 1997 fixant le cadre organique de l'Office de Contrôle des Assurances, les dispositions relatives aux échelles 28D, 42C, 42D et 42E sont remplacées par les dispositions suivantes :

— 2 des 7 emplois d'assistant contrôleur principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28D;

— 1 des 2 emplois de comptable principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28D;

— 2 des 5 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42C;

— 1 des 5 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42D;

— 1 des 5 emplois d'agent administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 42E.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 4 december 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Controledienst voor de Verzekeringen.

Gegeven te Brussel, 6 december 2001.

Ch. PICQUE

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 4 décembre 2001 modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1997 fixant le cadre organique de l'Office de Contrôle des Assurances.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2001.

Ch. PICQUE

N. 2002 — 968 (2002 — 866)

[C — 2002/02062]

**25 FEBRUARI 2002.** — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 75 van 5 maart 2002, blz. 8350 dient de Nederlandse tekst in artikel 2, § 2, op het einde van de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> alinea gelezen te worden als volgt : « ... door de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg; » in plaats van « ... door de Federale Overheidsdienst Tewerkstelling en Sociaal Overleg; ».

F. 2002 — 968 (2002 — 866)

[C — 2002/02062]

**25 FEVRIER 2002.** — Arrêté royal portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 75 du 5 mars 2002, à la page 8350 le texte français de l'article 2, § 2, à la fin du 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> alinéa doit se lire comme suit : « ... par le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale; » au lieu de « ... par le Service public fédéral Emploi et Concertation sociale; ».

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2002 — 969 (2002 — 870)

[C — 2002/02063]

**25 FEBRUARI 2002.** — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Activabeheer. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 75 van 5 maart 2002, blz. 8355, dient de Franse tekst in artikel 2, 3<sup>e</sup> alinea gelezen te worden als volgt : « la gestion financière du parc automobile du Service automobile, des terrains et bâtiments de l'Etat fédéral,... » in plaats van « la gestion financière du parc automobile, du Service automobile des voitures, des terrains et bâtiments de l'Etat fédéral,... ».

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2002 — 969 (2002 — 870)

[C — 2002/02063]

**25 FEVRIER 2002.** — Arrêté royal portant création du Service public fédéral de Programmation Gestion des Actifs. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 75 du 5 mars 2002, à la page 8355 le texte français de l'article 2 du 3<sup>e</sup> alinéa doit se lire comme suit : « la gestion financière du parc automobile du Service automobile, des terrains et bâtiments de l'Etat fédéral,... » au lieu de « la gestion financière du parc automobile, du Service automobile des voitures, des terrains et bâtiments de l'Etat fédéral,... ».

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 2002 — 970

[C — 2002/03128]

**6 MAART 2002.** — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van deel 1 van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 2002 en van de voorwaarden die het mogelijk maken om de in dat formulier gevraagde gegevens bij middel van computerafdrukken te verstrekken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 307, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993, bij het koninklijk besluit van 20 december 1996, en bij de wetten van 15 maart 1999 en 10 augustus 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— het model van deel 1 van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 2002 zo spoedig mogelijk moet worden vastgelegd teneinde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;

— de geleidelijke verwezenlijking van de E-government de belastingplichtige moet toelaten voor het aanslagjaar 2002 de gegevens van zijn aangifte in de personenbelasting te verstrekken bij middel van computerafdrukken;

— de belastingplichtigen onmiddellijk moeten worden in kennis gesteld van de voorwaarden binnen welke de in het aangifteformulier gevraagde gegevens door middel van computerafdrukken kunnen worden verstrekt;

#### MINISTERE DES FINANCES

F. 2002 — 970

[C — 2002/03128]

**6 MARS 2002.** — Arrêté royal fixant le modèle de la partie 1 de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2002 et les conditions qui permettent de fournir les données demandées dans ladite formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 307, modifié par la loi du 22 juillet 1993, par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par les lois des 15 mars 1999 et 10 août 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— le modèle de la partie 1 de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2002 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;

— la réalisation progressive de l'E-government doit permettre au contribuable pour l'exercice d'imposition 2002 de fournir les données de sa déclaration en matière d'impôt des personnes physiques à l'aide d'imprimés informatiques;

— les contribuables doivent être informés immédiatement des conditions dans lesquelles les données demandées dans la formule de déclaration peuvent être fournies au moyen d'imprimés informatiques;